

스와힐리 문화의 기풍으로써 캅가의 가치

이효진[†]

전북대학교 의류학과

A Study on the Value of Kanga as an Ethos of the Swahili Culture

Hyojin Lee[†]

Dept. of Fashion Design, Jeonbuk National University, Jeonju, Korea.

Abstract: The goal of this study is to analyze the value of Kanga as an ethos of the Swahili culture. The theoretical background of the research method was the analysis of the domestic and foreign literature, journals, and research data from various internet sites related to the subject, and the conclusion was drawn based on these studies. With the spread Pan-Africanism, the interest in African ethos has become a source of inspiration for contemporary fashion. Moreover, as a symbol of Swahili culture in East Africa, Kanga has been developed by embracing its own diverse cultures. The unique feature of Kanga is that it can easily be transformed created ceaselessly and creatively. Consequently, the following results were obtained based on the theoretical content. Firstly, as a representative of Women's Voice, Kanga serves as an outlet for the voices of women coming from a poor social status under the political background in East Africa. Secondly, as a Reliable Advocate, Kanga performs the positive functions as a medium of communication through its traditional usage and distinctive arrangement of clothes. Thirdly, as a Versatile Messenger, the uniqueness of Kanga with the external elements in most interestingly and active mannerly, and it has become the value of communication channel which clearly inspired the fashion designers. I believe that it will be interesting and meaningful to study the strategies on the social role of Kanga in the future which has started receiving more attention in the 21st century. And it can be said that Kanga's unique identity lies in the attraction and value which influences contemporary fashion.

Key words: Kanga (캅가), value of Kanga (캅가의 가치), Swahili culture(스와힐리 문화), East Africa (동아프리카), ethos (기풍)

1. 서 론

오늘날 캅가(Kanga)는 동아프리카 사람들의 생생한 삶의 한 부분이자 다문화적 요소들이 깊게 내재되어있는 스와힐리 문화의 전형으로써 현대 아프리카 패션과 디자인 창조에 중요한 역할을 하고 있으며 전 세계적으로도 캅가를 응용하여 독창적으로 창안하고 있다(“What is Kanga fabric?”, n. d.). 즉 아프리카 대륙을 넘어서 상호 세대 간이나 초국가적인 소통이 패션 매개체를 통해서 일어나고 있는데 그 중 동아프리카 지역 스와힐리 문화(Swahili Culture)의 상징이라고 할 수 있는 캅가가 많은 패션 디자이너들과 스타일리스트, 그리고 블로거(Lemaona, n. d.; Ngesa, 2019)들에게 새로운 방법으로 이미 지화되고 있다는 점이다(Pool, 2016; Ryle, 2019). Ryan(2011)

은 캅가가 최근에는 산업적으로 프린트되어 대량생산될 뿐만 아니라 하이패션 런웨이에서도 크게 두드러지게 나타나고 있으며 국제적으로 현대패션 디자인을 통해 동아프리카 문화의 지침서로 인지되고 있다고 언급했다.

20세기 초 현대적인 범아프리카주의(Pan-Africanism) 운동이 국제적인 지적 캠페인으로 시작되었는데 이것은 아프리카의 민족적 의상을 선호하고 서구 의상들을 배척함으로써 자국민들의 결속력을 강화하고자 한 것이었다(Brown, 2017). 많은 아프리카 국가들이 20세기 중반 독립이 되면서 민족적인 의상의 채택은 민족성의 표현이자 범아프리카주의의 자부심과 새로운 정체성의 수용이었다(Gott at al., 2017). 그러나 이미 젊은 아프리카 엘리트들은 서양복 구성으로 된 의상들과 전통적인 복식을 혼합하여 창작함으로써 지역적인 특성을 표현하였다(Brown, 2017). Pool(2016)은 20세기 후반 많은 서구 패션 디자이너들의 작품에서 표현되는 아프리카의 민족적 특성은 ‘아프리카 패션’만의 독자적인 단일성으로 간주하지 않는다고 한다. 즉 아프리카 문화를 영감의 근거로 하는 현대패션 디자이너들의 작품들이나 상투적인 아프리카 민족들의 의상과 직물 문양들이 모두 아프리카 문화만의 정체성으로는 볼 수 없다(Brown, 2017)는 점이다. 특히 동아프리카의 경우 식민 지배를 겪으면서 의

[†]Corresponding author; Hyojin Lee

Tel. +82-63-270-3845

E-mail: curiously@naver.com

© 2022 Fashion and Textile Research Journal (FTRJ). This is an open access journal. Articles are distributed under the terms of the Creative Commons Attribution Non-Commercial License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0>), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

부세계의 매우 다양한 문화와 자연스럽게 혼용된 문화로 발전해왔다. 그러한 이유로 자국내의 디자인 발전은 동아프리카만의 독자적인 것이라기보다는 독특한 다양성이 혼용되어 흥미롭게 표출되었다.

즉 패션은 편재하는 시각적 언어로 지구촌 사람들의 민족적, 인종적, 종교적인 모든 다양성을 상호 소통할 수 있는 매개체로서의 역할을 가진다. 어떠한 장소에서든 패션의 정체성은 논란의 여지를 함축하지만 디자이너들의 영감이 의상을 통해 문맥화되고 있다. 오늘날 강가가 많은 나라들의 수백만 사람들에게 즐겨 사용되고 그 가치가 평가되고 있는 것은 강가 의복구성에 최소한 신비스러움을 지니고 있기 때문이다. 스와힐리 문화를 공유하는 동아프리카의 전형적인 강가는 넓은 가장자리(pino:스와힐리어), 중앙의 모티프(mji)와 문장(jina)으로 구성되는데 바로 강가 중앙의 모티프와 스와힐리어로 새겨 넣는 문장의 의미가 유일한 독창적인 특징이라고 할 수 있다(Vigliani, 2020). 강가에 새겨진 문장의 역할은 안부 카드나 그래픽 티셔츠와 유사하며 메시지는 사랑, 용기, 주의, 단순한 자기표현과 같은 것들이다. 그리고 교육적이고 정치적인 메시지들은 언어보다 더 강하고 효과적으로 의미를 전달하며 구술적인 소통을 더 용이하게 하는 역할을 하고 있다(Mpho, 2014). 스와힐리어로 소통하는 사람들은 대부분 단순히 강가의 색상이나 아름다움만이 아닌 강가에 새겨진 문장의 의미와 강력한 소통의 힘에 매료되어 강가를 구입한다(“Swahili Proverbs”, n. d.). 그 이유는 강가의 독특한 의상구성에 함축된 소통의 기능이 가진 놀랄 만한 사회적 역할이라고 할 수 있으며 그것이 서구패션과는 다른 가치와 기풍으로 나타나고 있다. 현대 강가는 그 지역만의 역사와 전통을 함축할 뿐만 아니라 현대서구패션에도 독창적인 아이디어를 모색하게 하는 역할로써 주목을 받고 있다(Knox, 2011).

따라서 강가는 19세기말에 발전되어 현대 스와힐리 패션세계에 강한 영감을 주며 의상이자 문화의 대중요소가 되어왔다. 그리고 강가는 동아프리카 여성들의 삶에서는 항상 일상생활의 한 부분이며 국제적으로는 동아프리카 문화의 첨단으로써 가장 유행하는 상징적 의상으로 발전해 나가고 있다(Ryan, 2011)는 점에서 패션 분야에서 주목할 만한 아이টে็ม으로 가치를 두었으며 이에 연구의 필요성이 부각되었다.

강가에 대한 연구는 학술논문과 학위논문 등의 선행연구, 그리고 단행본 서적들이 있으며 이 선행연구들의 공통점은 강가의 독창적인 유일성에 초점을 두고 있다. 그것은 강가만이 가지는 소통의 요소에 신비스러움을 두고 연구한 결과들이다. 마찬가지로 이러한 맥락에서 강가 관련 보고서나 상업적 디자인 또한 인터넷 사이트를 통해 많이 접할 수 있는 점이다.

그러나 본 연구목적은 선행연구들에서 분석하지 않았던 강가의 독특한 유일성을 스와힐리 문화에 내재된 기풍(ethos)과 연결지어 강가 의상의 정체성을 고찰하고 그 가치를 분석함에 초점을 두었다. 본 연구 내용에서 기풍이란 단어를 선택한 이유는 특정집단이나 사회의 정신이나 품격이란 사전적 의미에서

강가의 가치를 분석한 것이며 강가라고 명칭하는 것은 의상의 기풍으로서 강가의 정체성을 함축한다.

그리고 연구방법의 이론적인 배경은 주제와 관련된 국내외 문헌고찰 및 저널, 그리고 인터넷 사이트를 통한 연구 자료들을 근거로 한 문헌연구에 의해 분석을 진행하였다. 따라서 스와힐리문화와 강가의 발전 배경은 선행 연구자료를 통해 고찰 분석을 진행하였으며 이를 토대로 강가의 정체성이 가진 가치를 추출하였다. 그리고 서구패션과 다른 강가만의 유일성을 스와힐리 문화만의 기풍으로써 분석하였다.

현재 강가에 대한 연구는 다양한 분야의 학문적 연구에서 스와힐리 문화에 관심이 쏠리고 있으며 또한 국제적 교류가 활발하게 형성된 가운데 강가는 동아프리카 문화의 전달자로 역할하고 있다는 점에서 강가의 사회적 역할과 가치를 이해할 수 있는 자료로써 중요한 연구 의의가 있다. 더욱이 강가의 정체성이 현대서구패션에 영감의 원천이 되고 있는 요소들에서 강가만의 가치를 도출한 결과에 의미를 둔다.

2. 이론적 배경

2.1. Swahili Culture and Its Ethos

강가의 발전 역사와 독특한 특성은 스와힐리 문화의 고고학적이고 인류학적 배경을 근원으로 하고 있다. 스와힐리 문화는 언어를 통해 표현(“Swahili Culture”, 2021)되어 왔으나 이 지역의 식민통치 전의 무역활동과 유럽 여러나라들의 식민통치하에서 겪은 경험을 통한 영향(Ngesa, 2019)들이 복합적으로 많은 다양성을 가지고 있기 때문에 독자적인 정통성에 대해 지금까지도 많은 논쟁이 되고 있다.

AD 500년경 반투(Bantu)인들은 오랫동안 중앙아프리카와 서아프리카에 퍼져있었으며 기술적으로 훨씬 진보된 종족들이 이들의 활약이 시작되었다. 반투인들은 본래 농업전문가이자 목축전문가들로 동아프리카에 농업공동체를 형성하면서 처음으로 정착하였다. 강인하고 지력이 풍부한 반투인들이 급속히 증가하면서 토착 종교와 복잡한 문화, 그리고 씨족과 부족, 왕족을 형성하였다(Charles River Editors, 2021; Graham, 2019/2020; LaViolett, 2008). 현대 케냐인의 많은 종족들이 이들의 후손이고 스와힐리어가 유래한 언어적 정통을 가지고 있다. 반투인들의 또 다른 기술 중에는 철을 다루는 기술로 이것을 해안가에 도입시키면서 일부 반투인들은 아랍과 페르시아 상인들과 무역을 발전시키면서 해안가에 정착하기 시작했다(Cartwright, 2019; Hirst, 2019). 그리고 동아프리카 해안지역이 도시화가 되면서 이 지역 정착민들은 내륙과 동, 남아시아 그리고 유럽과 교역하였고 동아프리카 해안지역을 따라 ‘스와힐리 문명(Swahili Civilization)’을 형성하였다(Ichumbaki & Pollard, 2021). 이 스와힐리 문명은 여러 사회의 복합체로써 거의 200여년 이상 동아프리카와 외부세계의 가교 역할인 사회적, 경제적 상호관계를 기표화 하는 물질문명으로 발전하였다. 여기에는 스와힐리 문화 발전을 가능하게 했던 기념비적 건축물, 의상, 도자기,

비즈, 해양 기술 등의 물질적 증거는 물론 구전(oral tradition), 스와힐리어, 이슬람 종교까지 이 모든 것들은 스와힐리 사람들의 해양문화의 기풍이 되었으며 결과적으로 스와힐리 문화의 탄생이 되었다(Cornelius, 2015).

AD 600년과 1000년 사이에 이들 아랍과 페르시아인들은 종교적인 갈등을 회피하면서 동아프리카에 물리적으로 정착하기 시작했는데 그 지역은 흑인들의 대지(Land of Black People)란 의미의 ‘Zanjabar(현대의 Zanzibar)’로 명명했다. 이들 흑인들은 믿음의 다양성을 수용하고 결혼을 하여 반투인들의 계층사회에 흡수되었으며, 그리고 개종하거나 개종되었다. 스와힐리 지역사회는 자유로운 문화, 종교, 그리고 언어의 통합으로 혼종 사회의 진화를 시작했는데, 바로 이것이 오늘날 정체성을 가지는 현대 스와힐리 국민성의 바탕이다(Cartwright, 2019; Charles River Editors, 2021; Lamu Holiday Homes, n. d.). 동아프리카의 긴 해안을 따라 정착한 이들은 농업과 어업 공동체를 형성하였으며, 동아프리카 해안가 구성체들은 범세계적으로 부유한 사회로 성장해갔다(Hirst, 2019). Fig. 1은 동아프리카 스와힐리 해안의 지역으로 Burundi, the Democratic Republic of the Congo, Ethiopia, Kenya, Malawi, Rwanda, Tanzania, 그리고 Uganda로 형성되어 있다(“Swahili Culture”, 2021).

스와힐리 사회의 근원과 성공은 전적으로 무역을 기반으로 했다. 이러한 정체성의 영역은 스와힐리어를 사용하는 사람들의 고향인 아프리카지역으로 소말리아에서 지금의 모잠비크남 쪽에까지 확장되었다. 동아프리카에서 아랍인들의 무역 독점은 15세기 초까지 지속되었는데, 19세기 전환기에 해안의 공동체들과 이슬람, 그리고 아랍의 방식, 스타일, 의상 등의 오랜 동안의 차용은 스와힐리의 정체성으로 통합되고 확고히 되었다. 스와힐리 된다는 개념은 지금은 아랍인들과의 관계를 형성한 반투인들에 속한다는 것이라기보다는 동아프리카 해안을 따라 거주하는 하위문화를 형성한 공동체들이 대부분 절대적으로 아랍화 되었다는 것을 의미한다(Charles River Editors, 2021).

따라서 몇몇 민족지학상의 보고는 스와힐리 사람은 누구인 가라는 질문을 하곤 한다. 왜냐하면 스와힐리라고 부를 수 있

는 사회가 없었고 오로지 해안가 정착민들은 다른 사람들이 부를 때나 상류층사람들이 자신들을 스와힐리 사람들로 부리는 것은 거부하면서 하류층 사람들을 스와힐리라고 했다. 스와힐리란 이름은 아랍어의 ‘swahili’는 ‘edge’, ‘coast’란 해안의 의미로 스와힐리 해안 거주인들을 일반적으로 ‘해안가의 사람들 (People of Coast)’이라고 한 것에서 유래했다(Lamu Holiday Homes, n. d.; Cartwright, 2019). 그러나 이것은 18세기 또는 19세기 전까지는 민족적인 이름으로 사용되지 않았으며 잔지바르의 Omani아랍 통치자가 그들은 아랍인 또는 오마나라 칭하였지만 아프리카 해안가의 지역적인 모든 것들을 스와힐리로 통칭했다(LaViolett, 2008; Middleton, 1992). 스와힐리 사람이란 질문에는 많은 동아프리카 연구자들의 다른 관점들이 존재하고 있으나, 타당성 있는 연구에 의하면 동아프리카 해안에 정착한 전통적인 무슬림들 중 하나로 그곳에 삶의 터전을 마련한 사람들을 스와힐리 사람으로 정의하거나 스와힐리된 것으로 보고 그들의 생활양식은 언어나, 결혼, 의상이나 관습 등에서 스와힐리 문화적 특징을 가지는 것으로 간주하고 있다. 이처럼 관점이 다른 견해가 많지만 20세기말부터 21세기 초 대다수 고고학적 최근 연구에 의하면 스와힐리 사람의 근거는 아랍의 영향 하에서 형성된 정착민이 우선적이라고 서술하고 있다 (Ichumbaki & Pollard, 2021; Machado et al., 2017).

그리고 스와힐리 문화의 정체성은 복합적인 문제로서 가장 보편적인 분명한 기준은 언어의 공유라고 할 수 있다(The University of Iowa Stanley Museum Art, n. d.). Song(2020)은 오늘날 동아프리카의 1억 인구가 스와힐리어를 사용하는데 아프리카의 정체성 회복에 언어가 중요한 역할을 하고 있으며 아프리카 국가들은 스와힐리어가 유럽 식민지 잔재의 족쇄에서 벗어나는 언어(“Swahili Culture”, 2021). 이자 수천 년간 아프리카를 지배해온 외세 문화의 지적 폭력과 정신적 지배에서 독립할 수 있는 좋은 기회를 제공한다고 한다. 언어가 아닌 또 다른 스와힐리 문화의 정체성을 형성하는 중요한 요인은 무슬림이며 이들은 스와힐리 문화 형성과 함께 했기 때문이다 (Middleton, 1992; Hirst, 2019; Cartwright, 2019). 이러한 이유로 많은 학자들은 스와힐리 사람들이 역사와 언어를 공유함에도 불구하고 명확한 스와힐리 문화를 기술하기가 어렵다고 한다. 이것은 스와힐리 문화가 존재하는 것이 아니라 모든 삶의 요건의 필요에 따라 그 경계가 무형적이고 가변적이기 때문이다(University of Iowa Stanley Museum Art, n. d.). 그러나 오히려 스와힐리 문화의 이러한 가변적 특징은 스와힐리 사람들의 창의성이 예술과 수공예를 통해 융합되어 차별화된 특성으로 표출되었고 이것이 독창적인 기풍이 되었다. 그리고 스와힐리 사람들의 기하학적 감각과 다문화적 영향들은 그들의 정신적 기풍인 예술, 건축, 가구, 의상 등의 문양과 형태를 통해 아름다운 수공예의 극치로 보여주었다(LaViolett, 2008; Ngesa, 2019; Owusu, 1998/2018).

즉 스와힐리 문화의 기풍은 해양문화의 발달과 외부세계의 영향력들이 결합된 정체성에서 창조된 유일성으로 거의 10세



Fig. 1. Eastern Coast of Africa where Swahili Spoken. <http://study.com>

기경에 역동적으로 가시화되었다. 한 예로 동아프리카의 남녀 모두 착용하는 캅가는 스와힐리 문화의 가공품으로 특별한 아이디어나 기호에 따라 독특하게 매력적으로 디자인되고 있다 (Illinois University Library, 2019). 그리고 캅가를 통해 스와힐리 문화의 기쁨을 형성한 역사, 사회적 저항, 그리고 젠더 문화 등을 시각적으로 표현하여 소통하는 의상으로 의미를 두고 있다. 이러한 스와힐리 문화만의 다양한 요소들이 그대로 캅가 디자인에 흡수되어 역사의 흐름에 따라 오늘날까지 독창적인 의상으로 발전해 왔다.

2.2. The History and Development of Kanga

2.2.1. The Kanga as a Symbol of Swahili Culture

캅가는 때로 캅가(Khanga or Kanga), 레소(Leso), 키텨지(Kitenge) 등으로 불리는데 Khanga는 스와힐리어의 캅가와 동일한 개념이지만 레소와 키텨지와는 명확히 다른 개념이다 (Smets, 2011). 캅가의 사전적인 개념은 키텨지와 유사하지만 훨씬 가볍고 다채로운 색상의 직물 또는 의복으로 동아프리카 스와힐리 지역의 여성들이 주로 착용하며 가끔은 남성들도 착용하는 의복으로 정의하고 있다(“Kanga(African garment)”, n. d.). 1498년 포르투갈 탐험가들이 동아프리카에 들어오면서 2세기 가량 이 지역을 지배하면서 무역을 주도하게 되었는데 스와힐리 지역에 판매를 위해 포르투갈에서 레소라고 하는 수출품을 가지고 왔다(Ressler & Horst, 2019). 포르투갈어의 레소는 손수건 또는 스카프의 의미에서 유래한 것으로 케냐의 몸바사에서는 캅가를 스카프로 사용한 것을 레소라고 부른 것이다(“Tanzania may change”, n. d.; “The Kanga”, 2019).

캅가 의상의 발전 배경을 보면 동아프리카 지역은 포르투갈인들의 식민통치를 물리치고 오마니 술탄의 통치가 2세기 정도 지속되었다. 이 때 복잡한 구조의 상류계층이 형성되는 사회시스템이 만들어진 후, 의상이 일부 사회적 신분 차별을 가시화하는 수단이 되었다. 당시 스와힐리 여성들의 신분 상승을 위한 움직임이 일어나면서 기존에 착용했던 검소한 검정 면으로 된 카니키(Kaniki: indigo piece-dyed cloth 또는 Merkani: unbleached cotton)란 의상(Machado et al., 2017; Ressler, 2012)(Fig. 2)을 버리고 자신들의 우월함과 자유롭다는 것을 분

명하게 표출해줄 수 있는 외모를 선호하게 되었다(Beck, 2001; Bijl, 2006). 따라서 이 여성들은 6장의 레소를 구입한 후 3장씩 봉제하여 두 장으로 만들어 몸에 두르는 독특한 디자인으로 자신만의 새로운 스타일 의상을 만들었다. 이 새로운 스타일이 캅가의 근원이며 처음에 레소라고 부르던 캅가를 레소와 동일한 아이টে็ม으로 일부 혼동하여 이해되고 있는 이유이다 (Lichtenstein, 2017). 캅가는 잔지바르의 노예폐지 시기에 패션의 가장 희망적인 아이টে็ม으로써 자유 몸이 된 여성이나 남성들은 자신들의 정체성을 드러내는데 도움이 될 수 있는 캅가를 구입하였다(Ressler & Horst, 2019; Swahili Traditional Clothing, 2020). Fig. 3은 레소로 캅가를 만들어 착용한 모습으로 모두 19세기 말의 의상이다.

전반적으로 캅가는 동아프리카 해안지역, 특히 탄자니아, 케냐, 잔지바르의 여성들이 착용한 의상으로 유래된 곳과 시기는 끊임없이 논쟁이 되고 있지만 최초의 기록은 탄자니아와 잔지바르 여성들이 19세기 중반 랩(wraps)형태로 옷감을 두른 것에서 시작하였다(Elective Africa, n. d.). 의상으로서의 정체성을 가진 캅가의 명칭은 스와힐리어의 서아프리카 산 뿔 닭(guinea fowl)의 명칭에서 유래하였다. Fig. 4와 Fig. 5에서처럼 이 가금류의 환상적인 깃털에는 흰색의 점무늬가 있는데 이것은 초기 인기 있었던 캅가 옷감의 가장자리 패턴 중의 하나가 어두운 배경에 흰색 점 문양이 있었는데 바로 낙천적인 이 가금류의 깃털과 유사해서 캅가라고 불렀다(“Art and message”, 2018; Mutere, 2015). 처음에는 스와힐리 지역 여성들이 창안하여 착용한 이 새로운 의상인 초기 캅가는 블랙 앤 화이트의 단순한 패턴이었지만 인기가 높아지면서 동아프리카 상인들은 유럽의 직물회사에 주문하여 더 많은 양을 저렴한 가격으로 생산할 수 있었다. 즉 네덜란드, 영국, 독일, 그리고 스위스의 유럽 직물회사들이 오히려 동아프리카에 캅가를 공급하였다(Hussain, 2016; Ressler & Horst, 2019).

역사적으로 19세기 중반에 캅가가 스와힐리 문화의 독보적인 상징으로 알려지면서 현재까지 그 발전 방향은 옷감의 색상과 문양을 통해서 진보적인 뚜렷한 독특함을 표현하였다. 그러한 캅가의 유일한 특징을 단계별로 분석하면 초기에는 가부장적 사회에서 탈 노예신분 여성들의 사회적 지위와 자존감 표현

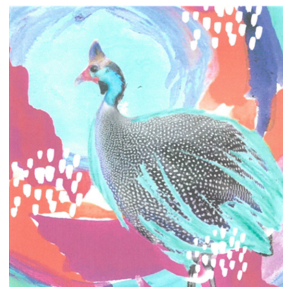


Fig. 2. Left: Kaniki, center - Leso, right: Merkini, late 19C. Machado et al.(2017), p.257

Fig. 3. Handkerchief-printed Kanga 1890. Machado et al.(2017), p.275

Fig. 4. Optimistic Guineafowl. <http://kangarui.com>

Fig. 5. Kanga is the name for Guineafowl. Safaris(2013). <https://thomsonsafaris.com>

으로 캄가가 의미를 가졌다. 그리고 스와힐리 지역 여성들 사이에서 전통의상으로 인기가 지속되면서 캄가 옷감의 중앙의 모티프와 아래 부분에 새겨진 문장에서 다양성이 두드러졌다. 스와힐리 문화에서는 개인이나 사회적인 소통을 위해 캄가를 활용하는 것으로 발전했다. 특히 열악한 사회적 지위를 가진 여성들 사이에서 캄가 메시지는 정교한 소통의 도구가 되었다. 그 문장들은 속담, 종교적인 격언, 슬로건, 경구 등으로 중요한 소통을 하며, 그로 인해 캄가는 동아프리카의 사회적, 정치적 역할까지도 하는 수단으로 의미를 가지고 있다(Mears, 2020; Museum of Anthropology, 2020). 오늘날 캄가 중앙부분의 모티프 역시 대중문화나 역사적인 사건, 또는 정치적 메시지들을 반영하고 있다. 따라서 캄가는 착장자가 보내고자 원하는 메시지를 가장 잘 표현하기 위해 신중하게 선택하고 구입한다(Ressler & Horst, 2019). 이처럼 캄가 의상 자체가 소통의 매개체로 발전하였다. 더 나아가 현재는 개인적인, 사회적인, 그리고 공공문제에 있어서 상대를 설득하기 어려운 이슈나 부정적인 정서를 유발하는 문제를 해결하기 위해 캄가를 통해서 이를 대응하는 방향으로 발전하고 있다. 캄가 옷감의 색상, 모티프, 문장들의 정교하고 세련된 표현은 언어 이외의 소통은 물론 상호간의 치유의 수단으로 활용되는 유일한 특징이 현대서구패션에도 영감을 주고 있다. 즉 캄가는 공식적이거나 비공식적인 상황 모두에 적합한 소통의 매개체로서 아름답고 편안함과 동시에 예술작품의 위상을 가지며 스와힐리 문화를 통합하는 한 부분이 되었다(Hanby & Bygott, n. d.; “The Kanga”, 2019). 현재 캄가는 개인이나 공적인 입지에 따라 전략적으로 방향을 설정하여 착안된다(Beck, 2001)는 점이 현대서구패션 발전 방향과의 차별성이다.

시간이 지나면서 캄가의 가장 놀랄만한 속성 중의 하나로 저렴하게 상업적으로 생산된 캄가라도 대부분 지역에서 고도의 사회적 가치를 지니는 귀족품이자 여성들이 현금이 필요할 때 매매가 가능한 재산이기도 하다(Ngesa, 2019; Ressler & Horst, 2019). 이것은 오늘날 캄가 역할의 특별한 전환점(“Tanzania May Change”, n. d.)이며 현대의 캄가는 스와힐리 사람들의 탄생과 죽음까지 함께하는 의상(Nassrulla, 2015)으로 존재감의 가치를 가지고 있다.

캄가 발전사는 여러 가지 이론이 있지만 캄가는 스와힐리 문화의 유일한 독창적인 의상으로 구성의 독특한 특징은 스와힐리 사람들의 의식을 깨우치게 하는 스와힐리 문화의 상징적인 기풍이 되었다.

2.2.2. The Construction and the Social Role of Kanga

캄가가 단지 스와힐리 문화의 전통복식 위상을 넘어서 삶의 한 부분이자 서구패션 디자이너들이 주목하는 강력한 매력은 그 의복구성과 역할에 있다. 캄가 의복구성은 장방형의 순면직물로 약 39in × 59in(100 cm × 160 cm)의 사이즈인 단순한 구성이지만 옷감이 독특한 디자인으로 프린트되는 것이 특징이다. 장방형 옷감의 네 면의 가장자리(pino)를 따라 중앙의 모티프

(mji)과 경계가 구분되고 폭이 넓은 가장자리와 중심부분의 디자인은 각각 다르다. 그리고 모티프의 긴 쪽 면에 박스를 만들어 여기에 문구가 새겨지는데 이를 ‘jina’ 혹은 ‘name’이라고 부르는 부분으로 구성된다(Nassrulla, 2015). 일반적으로 중앙부분과 가장자리 사이의 끝부분을 따라 검정색의 대문자로 스와힐리의 격언이나 속담, 그리고 경구 등의 문구가 새겨지며 가독성을 높이기 위해 흰색 배경에 새겨지기도 한다(Lichtenstein, 2017). 모티프와 문장에는 캄가의 민족적인 이름, 유행, 의미를 함축하게 하는 두 가지의 독특한 특징으로써 캄가를 사용하는 사람들의 많은 관심을 끌도록 디자인되는 스와힐리 문화의 가공품이다(Ngesa, 2019; Hanby & Bygott, n. d.; “Tanzania May Change”, n. d.). 캄가 중앙부분인 모티프는 ‘town’, ‘womb’의 의미로 의상의 목적과 정확히 연결될 수 있어야 하는 영역이다(Hussain, 2016). 모티프는 캄가의 가장 아름다운 부분으로 그 문화의 색상과 기법으로 표현되지만 때로는 문장의 인기로 인해 관심이 희석되기도 한다. 옷감의 바깥 가장자리의 기능은 바깥쪽과 안쪽 사이를 분명하게 경계 짓는 목적과 캄가의 안쪽면을 지탱하는 역할을 가진다(Illinois University Library, 2019). 캄가는 보통 여성들의 다양한 착장 방법이 반영된 한 벌로 구성되며 이를 도티(doti)라 하는데 예를 들어 한 쪽 옷감으로 사용처럼 둘러입고 다른 한쪽으로는 아기를 감싸거나 머리에 두르는 착장형태이다(Lichtenstein, 2017; “Tanzania May Change”, n. d.). Fig. 6은 캄가를 착장한 여성이 자신의 캄가로 아기를 포대기처럼 싸서 안고 있는 모습이다.

이처럼 캄가 의복구성을 통해서 단순한 의상이 아닌 현실적인 소통의 메신저로서 사회적 역할이 캄가에 내재되어 있음을 알 수 있다. 그것은 캄가의 모티프 디자인이나 문장이 사회적, 정치적 상황을 사실적으로 표현할 뿐만 아니라 완곡한 표현으로 모호하게 의도적으로 메시지를 묘사하기 때문이다(Hussain, 2016).

캄가 문장은 19세기 초에 시작되었는데 문장의 메시지들은 스와힐리의 기쁨, 사랑, 질투, 미움, 경쟁, 그리고 슬픔 그 이외 것들이다(Vigliani, 2020). 오늘날 이 메시지들은 스와힐리의 격언, 유행하는 속담들로 이것은 대중문화와 민족적인 것, 수수께끼, 동요, 그리고 코란의 인용문들에서 영감을 받은 것이다(Lichtenstein, 2017). 캄가의 모티프 역시 메시지를 전달하는 중요한 역할을 한다. 가끔은 이미지가 메시지를 전달하는데 언어 보다 더 강하고 효과적인 것이 사실이며 이미지들은 구술적인 소통을 더 용이하게 할 수 있다(More, n. d.). Fig. 7은 캄가 의복구성을 보여주고 있으며 Fig. 8은 다양한 색상과 모티프 그리고 문장이 새겨진 유행하는 캄가이다. Fig. 9는 캄가의 ‘Two Birds’ 모티프가 사랑과 질투를 막는 부드러운 메시지를 의미한다. 즉 “If two people love each other, an enemy has no chance”의 내용이다(Bijl, 2006). 그리고 과일, 꽃, 선박, 또는 새 모티프는 훌륭한 성장이나 아름다움에 대한 찬사를 의미하기도 한다. 반면 사자, 상어, 그리고 다른 위협스러운 동물 모티프는 위협에 대한 시그널이거나 분명한 경고일 수 있다(Illinois



Fig. 6. A mother swaddles and carries her baby in her Kanga.
<https://www.aramcoworld.com>



Fig. 7. Molly printed Kanga.
<https://tdsblog.com>



Fig. 8. The kinds of Kanga.
<https://www.dw.com>

University Library., 2019). 캅가의 용도는 스커트, 두건, 에이프린, 킵받침, 수건, 커튼, 걸레, 테이블포, 수영복까지 이외도 다양하게 사용되고 있다. 즉 캅가는 놀라우리만치 유용하게 사용되는 스와힐리 문화의 전통의상으로 뿐만 아니라 취침이나, 가사 활동이나 아기를 감싸는 데까지 사용되고 있다(“The Kanga”, 2018; Msangi, 2021).

캅가 모티프들은 많은 문화들로부터 영향을 받아 발전되어 왔음이 분명하다. 그것은 아프리카 전통 문양이나 기하학적 이미지들과 함께 아시아의 일부 지역과 유럽 문화에서 영향을 받았다. 예를 들어 대부분의 캅가에서 볼 수 있는 페르시아의 페이즐리(boteh: The droplet-shaped motif on which paisley patterns are based: 카시미르 눈물방울이라 함)는 17세기 무굴 제국의 꽃문양과 남아시아와 유럽의 직물 디자인에서 볼 수 있다. 유럽에서는 페이즐리라고 알려진 이 문양은 인도의 망고, 동아프리카의 캐슈(cashew) 형태이다. 많은 사람들이 캅가라면 이 페이즐리 문양이 없는 캅가는 진정한 캅가라고 하지 않는다. 이 페이즐리 문양은 아프리카에서는 캐슈 형태로 디자인되며 부와 다산의 상징이다(Mears, 2020). Fig. 10과 Fig. 11은 캅가에서 가장 보편적으로 응용되는 페이즐리 문양은 역시 뿔 닭의 옆모습과 닮은 형태라는 점에 근거를 두고 있다(Mutere, 2015).

캅가는 몇 백년 전부터 스와힐리 문화와 정체성의 상징(“What is Kanga fabric?”, n. d.)으로써 그 기본적인 구성은 150년 이상 그대로 지속되고 있으나 모티프와 문장은 민족적인 독자성과 외부의 영향들이 융합되어 상황에 따라 의미를 부여

하여 창안되는 점이다. 즉 현대 캅가는 새로운 패턴, 색상, 그리고 이미지가 계속 도입되어 재창조되는 점이 캅가만의 유일성이라고 정의하고 있다(Ressler & Horst, 2019). 현대 캅가는 시각적 소통 그 이상의 주목할 만한 역할로는 삶에서 소통의 장벽이 되는 요소들을 전략적으로 모호한 모티프와 문장으로 구성함으로써 은유적이거나 유추하는 방법으로 긍정적인 해결을 모색할 수 있는 경우에도 캅가를 사용한다는 점이다.

따라서 캅가에 대한 많은 연구들을 종합해보면 캅가는 끊임 없이 동적인 가변성을 가지고 진화해 가는 점이 스와힐리 문화의 기쁨이라고 할 수 있다. 그리고 스와힐리 문화의 기쁨을 함축한 캅가의 역할은 소통의 매개체, 표현의 매개체, 시각적 소통의 형태로써 인간의 탄생에서 죽음까지 삶을 직조한 사회적 매개체로써 분석할 수 있다.

3. 연구 결과

2장의 이론적 내용을 근거로 스와힐리 문화의 기쁨을 함축한 캅가의 유일성을 고찰하였다. 따라서 현재 동아프리카에서 가장 대중적이자 국제적인 관심을 가지는 캅가의 가치는 Women’s Voice, Reliable Advocate, Versatile Messenger로써 역할에 있음을 분석하였다.

3.1. Women’s Voice

캅가는 여성들의 목소리를 대변하는 역할을 가진다. 처음에



Fig. 9. Old Kanga with the proverb. *Kangas - the voice of Zanzibar Women?*(2006), p.12



Fig. 10. Notice the polite notice. <https://tdsblog.com>

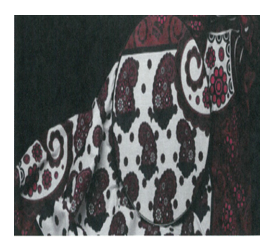


Fig. 11. The boteh or cashew shape used on Kangas. *The Kanga - An African Cloth*(2019), p.15

강가는 열악한 사회적 위치를 가졌던 여성들의 자존감을 회복하고자 하는데서 인기가 높아지면서 발전했다. 스와힐리 지역의 여성들은 계급사회의 남성들에게 종속적인 존재이자 성적으로도 열등한 인격으로 취급되었다. 여성들의 목소리는 이러한 사회적 장벽으로 소통이 불가능해 왔는데 이 소통의 장벽을 긍정적으로 해결할 수 있는 방법이 바로 강가를 통해서 가능해졌다.

Ressler & Horst(2019)는 19세기 이후 스와힐리 문화의 여성들의 강가 착장과 의미는 사회적 엘리트계층과 소속감의 지표인 방향지향을 표식화하는 중요한 아이템이 되었으며 20세기 초를 통하여 강가는 패션과 의상으로 그리고 소통의 메신저로 가치를 가진다는 것이다. 20세기 초에 강가는 중요한 자유의 상징이 되었는데 노예 여성들이 입었던 볼품없고 장식이 전혀 없는 의상이 그들의 가난과 노예 신분의 상징으로 간주되었기 때문에 강가 착장은 중요한 의미를 표현하였다(Knox, 2011).

여성들이 부정적인 감정을 가지는 상황이나 사회에 대한 불만 등에 대한 목소리는 금지가 된 사회에서 강가의 색상, 모티프, 그리고 문구 등은 여성들의 목소리를 대변하는 중개역할이 되었다. 때로는 좋은 의미의 메시지 소통은 물론 때로는 다른 사람에게 말로는 표현하기 힘든 냉소적인 내용을 전달하는 경우 강가는 여성들에게 더욱 호소력을 가졌다(“Swahili Proverbs”, n. d.). 몇몇 작가들은 화려한 색상의 의상을 접할 수 없었던 엘리트 노예 여성들이 자유를 얻은 후 강가를 착용함으로써 그들의 역량과 정체성을 형성하고자 한 것이라고 하였다(Kanga, n. d.; Msangi, 2021). Fig. 12는 축제 의상으로 여성들이 강가를 착용하고 있으며, Fig. 13은 장례식에서 여성들이 강가를 착용하고 있다. 시간이 흐름에 따라 강가의 색상과 문양은 더욱 화려해지고 다채로워 졌다. Fig. 14와 Fig. 15는 여성들이 강가 착용을 통해 소통의 자유로움과 동시에 자부심으로 즐기고 있음을 보여준다. 스와힐리 속담에는 ‘여성들이 천 벌의 강가를 가질 때까지 행복하지 않다’는 말이 있을 정도로 오늘날 여성들은 모든 신념의 표현으로 강가를 착용하며 탄생, 사춘기, 결혼, 그리고 죽음과 같은 인생의 중요한 의식에서 의미 있는 역할을 가진다(University of Illinois, n. d.).

이처럼 강가는 스와힐리 여성들 사이에서 높은 사회적 위상을 가지는 자존감이자 삶을 긍정적으로 형성하게 하는 중개자

임을 인식할 수 있다. 현재 전 세계적으로 젠더 정체성과 불평 등의 문제가 모든 분야에서 치열한 논쟁의 대상이 되고 있는 가운데 여성의 목소리와 여성 역량의 존엄성을 대변하는 강가 가치는 스와힐리 문화의 기풍으로 논할 수 있다.

3.2. Reliable Advocate

강가의 호의적이고 긍정적인 대변자 또는 옹호자 역할이란 전통적인 강가 의복구성에는 신뢰있는 소통을 가능하게 하는 순수한 순기능이 내재되었음을 의미한다. 강가를 착용하는 사람들은 강가를 통해 자신들의 신념을 보이며 상대에게 표현하고자 하는 의사를 적극적으로 대변하는 역할을 의도하고 있다. 따라서 일상생활에서 다양한 목적과 용도에 따라 이용되는 강가는 상황에 따라 정확한 시각적인 소통을 가능하게 하기 때문에 강가를 재현예술(Kanga, n. d.)이라고 하는 것도 순수한 가치를 의미한다. 스와힐리 사람들은 강가는 메시지(Kanga is Message)이고 이 메시지는 모든 것(The message is everything) 이라고 주장하는 것은 강력한 설득력과 저항의 표현, 그리고 치유의 힘을 가진 일상복인 강가의 역할이다(Lichtenstein, 2017). 현재 강가는 전 세계, 전 세대들에서 나타나고 있고 해외에서도 생산되고 있으며 인도와 중국에서 수입하기도 한다. 그 이유는 강가는 상호 문화적인 요소들을 직조한 의상으로서의 상징과 정체성을 가짐(Msangi, 2021)으로써 강가가 생산되고 무역 또는 이용하는 나라들의 사람들 사고에 의해 형성(Kanga, n. d.)되고 명확한 의사전달 역할로써의 강가에 함축된 유일한 가치에 매력이 있기 때문이다.

호의적인 대변자 역할로써 강가는 정치적 캠페인이나 회사 광고 등에도 이용되고 있다(Ressler & Horst, 2019). 즉 특정 후보나 정치 단체를 지지하는 사람들의 정체성을 형성하기 위해 정치적 규합에도 강가를 사용한다(“Swahili proverbs”, n. d.). 그리고 어떤 정치적인 집단의 경우 같은 정당임을 나타내기 위해 자신들의 문화를 반영하여 창의적으로 제작한 강가를 보여 준다(Ressler & Horst, 2019; Ressler, 2012). Fig. 16은 2007-2008년 케냐 선거에서 정치적 폭동 후에 제작된 캐슈 모티프의 특별한 그린 색상의 강가이다. 캐슈는 미래의 희망, 변영, 그리고 평화를 표현하고자 한 것이었다(Ressler & Horst,



Fig. 12. Zanzibar women dressed in Kanga at a festival. *Kangas - the voice of Zanzibar Women?*(2006), p.1



Fig. 13. A funeral where all women are wearing Kangas. *Kangas - the voice of Zanzibar Women?* (2006), p.18



Fig. 14. Swahili women dressed in modern Kanga. Hussain(2016), <https://aaishahussain.wordpress.com>



Fig. 15. Mobilizes people in East Africa. <https://www.dw.com>



Fig. 16. A Special Green Kanga with the cashew symbol. *The Kanga - An African Cloth*(2019), p.45



Fig. 17. A Kanga' Commemorating the life and mourning the death of Julius Nyerere. www.jrexim.com



Fig. 18. Queen Elizabeth II and Union Flags Printed Kanga. Reprinted from Gott et al(2017), <http://direct.mit.edu/afar/article>, p.50



Fig. 19. Congratulations Barack Obama - Love and peace come from God, *The Kanga - An African Cloth*(2019), p.103

2019; Mutere, 2015). Fig. 17은 Julius Nyerere의 삶을 칭송하고 죽음을 애도하는 캅가이며 Fig. 18은 엘리자베스 여왕(the Queen Elizabeth)의 대관식을 위한 캅가를 착장한 모습이다. Fig. 19는 오바마(Barack Obama)대통령 취임을 축하하기 위한 캅가이다. 더욱이 캅가는 여러가지 발전적인 제도에 대한 인식을 이끌어내고 공공 건강캠페인 기간에 사람들의 마음을 움직이게 하는데 이용된다(“Swahili proverbs”, n. d.).

따라서 캅가에 새겨진 모티프와 문장들은 문화적인 중요성을 가지기 때문에 대중적이거나 신념을 강화하기 위한 것을 전달하기도 한다(“Art and Message”, 2018). 역사적으로 시각적인 소통과 정치적 기술로서 캅가는 스와힐리 사람들의 정체성을 형성하는 사람들의 과거와 현재를 서사적 표현하고 있다(Msangi, 2021).

사회적인 통합과 한 개인이나 정당을 지지하는 그룹에 순기능을 가지는 캅가 착장이 호의적인 대변인 또는 옹호자 역할이라고 할 수 있다. 더욱이 전통복으로 캅가를 착장함으로써 사회적 역할과 존재감을 가지적으로 표현하는 것 역시 스와힐리 문화의 기쁨을 보여주는 것이다. 무엇보다도 캅가 모티프와 문장의 의미에는 상업적이지 않은 긍정적인 옹호자로서의 순기능 역할이 캅가의 영향력 있는 가치라고 할 수 있다.

3.3. Versatile Messenger

가변적 메신저 역할이란 스와힐리 문화는 다문화의 융합을 유연한 균형감으로 유지하는 기쁨을 직접적으로 반영한 캅가의 가변적 특징을 의미한다. 캅가만의 가변성의 독특함은 자국이나 서구패션 디자이너들에게 흥미로운 요소로써 패션을 통해 뚜렷하게 표현되고 있다. 이러한 의미를 Middleton(1992)은 스와힐리 사람들이 오랫동안 적대적인 외부세계 속에서 적대적인 것과의 타협과 양보로 양립하기 어려운 외부 영향들과 요구를 조화롭게 대처해 나가는 융통성이라고 한다. 이것은 캅가의 발전과정에서 균형과 조화를 유지하면서 적용된 것으로 이해할 수 있으며, 그러한 가변적 메신저로서의 역할은 캅가 용도와 현대서구패션에 미치는 영향에서 두드러진다. 이미 이론적 고찰에서 언급한 것처럼 캅가의 용도는 상상 그 이상으로 필요에 따라 러그, 커튼, 머리 패드, 모기장, 세탁물 바구니, 로프, 담

요 등 원하는 대로 변모할 수 있다. 캅가의 다목적 사용은 그것을 사용하는 사람들에게 보다 더 편안한 삶을 만들어 주고 있으며 생활의 가공품이자 창작물로 모든 캅가는 착장한 여성들의 삶의 친밀한 추억을 담고 있다. 그리고 디자인 또한 매년 눈에 띄는 지역적 특색으로 진화하는 것이 지속되고 있으며 이러한 용도와 끊임없이 새롭게 변화하는 디자인이 캅가의 가치를 인식하게 하는 가변성이라고 할 수 있다.

동아프리카 지역 최초의 패션 디자이너인 Ailinda Sawe의 브랜드는 스와힐리 지역에서 ‘Uniquely Africa’를 표방하고 있으며 캅가를 새로운 영역으로 확장시켰다. Sawe는 캅가가 얼마나 매력적이고 아름다운지를 깨닫는 것은 외적인 영향들과 자연스럽게 친화되어 새로운 독특함을 발견하는데 있으며 이것이 국제적인 패션쇼에 아프리카를 아낌없이 가시화하고 있는 이유라고 한다(Manson, 2019).

오늘날 뉴욕을 기반으로 활동하는 여성복라인을 가진 Suno는 탄자니아 디자인하우스 Chichia London과 UK온라인 패션 회사인 ASOS에서 기성복으로 캅가를 포함하고 있다. Fig. 20은 Suno의 Chichia London에서 캅가를 선보인 현대패션이다. 최근 캅가는 주로 아프리카 이외의 지역에서 대량생산되고 있으나 캅가의 신세대의 인기는 아프리카 생산업자들에게 자국의 의복생산업체를 부활하게끔 자극하고 있다. 초국가적으로 인기를 가지고 있다(Fashion Mania, 2013; Knox, 2011).

Knox(2011)은 국제적 런웨이에서 동아프리카의 영향력은 독자적인 텍스타일로 풍요롭고 생생하게 표현되고 있으며, 스와힐리 문화의 상징인 캅가는 유럽인들의 식민지 패션과의 접촉으로 서구패션에서 동아프리카의 아름다움으로 재탄생되었다고 한다. Fig. 21은 Suno의 2011S/S 뉴욕 컬렉션에서 선보인 작품들로 캅가를 재해석한 디자인이다. 이외에도 서구의 많은 디자이너들의 작품들-Dolce & Gabbana의 2005 컬렉션, Chritian Lacroix 2009년 S/S 컬렉션, Alexandre Herchcovitch의 2007년 S/S 컬렉션, Marc Jacobs for Louis Vuitton 2008년 Tribal shoes 등-에서 스와힐리 문화의 예술적 기쁨이 자연스럽게 표현되고 있다(Knox, 2011).

현재 아프리카 국내외 패션 디자이너의 경우 오랫동안 범세계적으로 형성되었던 혼성된 다양성과 혁신적인 접근을 통해

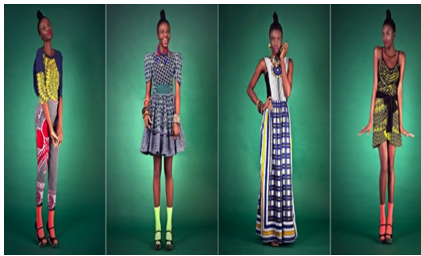


Fig. 20. Chichia Laondon.
<http://www.fashionmania.com>



Fig. 21. Spring/Summer 2011 collection by Suno.
Culture to Catwalk(2011), p.29



Fig. 22. Contemporary skirt with Kanga(2017).
www.jrexim.com



Fig. 23. Evolution into Contemporary designs(2019).
<https://www.dhw.com>

Table 1. The Value & Role of Kanga as an Ethos of the Swahili Culture

Values	Ethos	Roles of Kanga	Ethos
Women's voices	* A visual bridge between Kanga and women's capabilities		* The expression of Women's self-existence/self-esteem
Reliable advocate	* A communication medium as a positive function		* The Balance and harmony for personal fidelity
Versatile messenger	* The Kanga's identity is created by external elements * The flexible features of Kanga is inspiring contemporary fashion		* The Uniqueness of Swahili Culture

새롭고 뛰어난 결과물을 만들어 내고 있다. 이들의 작품들은 공식적이거나 비공식적으로 21세기 패션네트워크에서 아프리카 스타일의 강력한 통로가 되고 있다(Gott et al., 2017). Fig. 22와 Fig. 23은 강가를 현대패션에 스커트나 원피스, 변화 있는 착장 방법 등으로 응용한 작품들이다.

강가 의복구성은 서구패션의 정교한 입체패턴 구성과는 전혀 다른 극히 단순한 두 장의 장방형 옷감으로 제작되지만 옷감의 모티프와 문양의 유일한 독특함이 스와힐리 문화의 기풍으로써 가치를 가진다. 즉 강가는 순수한 스와힐리 문화만의 독자적인 위상과 동시에 국제적인 영향들을 흡수하여 발전해 온 역사에는 가변적인 메신저로서의 역할과 가치를 형성하고 있다.

Table 1은 스와힐리 문화의 기풍을 상징하는 강가의 역할과 가치를 종합하여 제시하였다.

4. 결 론

20세기말 이후 스와힐리 문화는 동아프리카 수공예의 예술적 감각과 서구패션의 현대적인 미적 감각을 강가에서 자연스럽게 융합된 형태로 그 빛을 발하고 있다. 강가는 의상으로써 정체성을 형성한 이래 스와힐리 문화의 특성인 유연한 균형감이 강가 구성과 역할에 자연스럽게 흡수되어 발전되어 왔다. 본 연구에서는 스와힐리 문화의 기풍을 내재하고 있는 강가의 가치를 Women's Voice, Reliable Advocate, Versatile Messenger의 세 가지로 분석하였다.

첫째, Women's Voice의 경우: 여성들이 열악한 사회적 지위를 가진 정치적 배경 하에서 강가는 동아프리카 여성들의 목소리를 내는 유일한 방법을 제공하는 수단이 되어 왔다. 현재 전 세계적으로 젠더 불평등의 문제가 사회적 중요 이슈로 부각되는 가운데 여성들의 목소리를 대변하는 강가의 가치는 외부세

계에서 많은 관심의 대상이 되고 있다. 스와힐리 여성들이 일상생활에서 가장 보편적으로 착용하고 이용하는 강가에는 여성들이 과거 노예제도의 핍박에서 벗어나 자존감과 자존감까지 디자인 요소를 통해 표현하고 있다. 즉 강가 디자인에 내재된 인간의 존엄한 권리와 진솔한 사회적인 메시지들은 스와힐리 문화의 기풍을 표현한 강가의 가치를 Women's Voice로 분석하였다.

둘째, Reliable Advocate: 강가의 호의적이고 긍정적인 또는 옹호자 역할이란 전통적인 강가의 용도, 독특한 의복구성에는 긍정적인 소통의 매개체로써의 순기능이 있음을 의미한다. 강가에는 개인이나 사회적인 목적에 적합한 색상과 모티프, 그리고 전달하고자 하는 메시지가 상대방에게 모두 정제된 소통이 가능하게끔 긍정적인 역할을 한다. 강가는 착장하는 사람들의 의상을 통해 자신들의 신념을 보이며 상대방에게 자신을 표현하고자 하는 의도를 적극적으로 지지하는 역할을 하는 것이다. 이것은 전통과 외적 특징을 균형 있게 직물의 문양과 색상, 독특한 사회적, 정치적 메시지를 의상에 새기는 방법, 그리고 착장 방법 등을 통해 원활한 소통을 하는 전략으로 활용되는 점이 호의적인 옹호자, 대변자 역할이라고 할 수 있다. 즉 예술작품으로서의 위상과 착장자의 의사표현을 동시에 함축하는 강력한 소통의 힘을 가지고 있는 점에서 강가의 가치를 논할 수 있다. 현대에는 강가가 전략적으로 구성이 되지만 정략적이거나 상업적이지 않은 강가만이 가진 상호의사 전달하는 소통의 힘이 Reliable Advocate라고 할 수 있다.

셋째, Versatile Messenger: 강가의 가변적 메신저 역할이란 스와힐리 문화만의 독자성과 외부 세계의 영향 사이에서 연결하는 가교로써의 역할을 의미한다. 스와힐리 문화를 바탕으로 의상으로써 정체성을 가진 강가는 스와힐리 사람들의 오랜 세월동안 본질적으로 다른 많은 요소들이 서로 혼합되고 인종이나

문화가 달라도 결혼 등으로 혼성되어 구성된 다원적 영향들이 정교한 소통의 매개체로 체계화되었음을 인식할 수 있다. 캅가에 내재된 스와힐리 문화의 예술적 감성은 단순히 민속적, 토속적인 것이 아니라 우아함의 정수이자 인간 삶을 풍요롭게 하는 메신저로써 그 안에 담겨있는 기쁨이 현대서구패션에 자연스럽게 녹아있다고 할 수 있다. 패션에서의 국제화란 이슈가 부각되면서 캅가에 대한 관심은 높아지고 있는 것은 캅가만의 유일한 가치라고 할 수 있는 구성과 역할에 내재해 있음을 분석하였다.

캅가 역사의 진행과정을 고찰할 때 범세계적으로 공유하는 디자인의 주요한 요소인 텍스타일은 패션을 통한 소통의 척도로써 유일한 가치로 스와힐리 문화의 자량이자 자부심이고 이 캅가만의 정체성이 현대패션에 영향을 주는 매력이라고 할 수 있다.

본 연구를 통해 의상이 가진 섬세하고 정교한 요소들은 일상생활에 긍정이나 부정, 그리고 낙천적이거나 비관적 감정들이 동요하는 상황을 유연하고 균형있게 해결해 나갈 수 있는 중개자로서의 강력한 소통의 힘이 중요한 가치임을 인식하였다. 21세기 들어 더욱 부각되고 아프리카의 전통적인 정체성과 정체성의 깊이있는 이해를 바탕으로 앞으로 패션의 사회적 역할에 대한 전략을 연구해 보는 것은 더욱 흥미롭고 의미가 있다고 본다.

References

- ‘Art and message combine in unique clothing’. (2018, February). *The Express*. Retrieved May 13, 2021, from <https://www.lockhaven.com/news/local-news/2018/02/art-and-message-combine-in-unique-clothing/>
- Beck, R. M. (2001). Ambiguous signs - The Role of the Kanga as a medium of communication. Retrieved May 13, 2021, from <https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:15-qucosa-91642Quellenangabe>
- Swahili-Forum III, pp.157-169.
- Bijl, M. V. D. (2006). *Kangas - the voice of Zanzibar women?*. Unpublished master's thesis, Leiden University, Leiden
- Brown, L. A. (2017, April, 11). The history of African fashion. *Medium*. Retrieved July 9, 2021, from <https://leahbee93.medium.com/the-history-of-african-fashion-19d5d07f956b>
- Cartwright, M. (2019 April 01). Swahili Coast. *World History Encyclopedia*. Retrieved April 26, 2021, from https://www.worldhistory.org/Swahili_Coast/
- Charles River Editors. (2021, January 20). *Swahili - The history and legacy of Africa's indigenous culture and the effects of European colonization*, Las Vegas: CreateSpace Independent Publishing Platform
- Cornelius, C. (2015). *A history of the East African Coast*. Las Vegas: CreateSpace Independent Publishing Platform
- Elective Africa. (n. d.). Four elements of Swahili culture you'll encounter in Mombasa, Kenya, Retrieved April 26, 2021, from <http://https://electiveafrica.com/blogs/four-elements-of-swahili-culture-youll-encounter-in-mombasa-kenya>
- Fashion Mania. (2013, March). East Africa fashion goes global with Kanga Cloth. Retrieved July 14, 2021, from <http://www.fashionmania.com.ng/2013/03/east-africa-fashion-goes-global-with.html>
- Graham, M. (2020), *The understanding of modern Africa* (Kim, S. S., Trans.), Seoul; Myungmunwhasa. (Original work published 2019)
- Gott, S., Loughran, K. S., Quick, B. D., & Rabine, L. W. (2017). African-print fashion now! A story of taste, Globalization, and Style. *African Arts*, 50(1), 42-59. doi:10.1162/AFAR_a_00331
- Hanby, J. & Bygott, D. (n. d.). Swahili language and culture(Kanga history). Retrieved May 13, 2021, from https://www.glcom.com/hassan/kanga_history.html
- Hirst, K. K. (2019, February 22). Swahili culture - The rise and fall of Swahili States. Retrieved April 26, 2021, from <http://www.thoughtco.com/swahili-culture-guide-171638>
- Hussain, A. (2016). Textile tradition. *First-blog-post*. Retrieved May 13, 2021, from <https://aaishahussain.wordpress.com/2016/10/21/textile-tradition/>
- Ichumbaki, E. B., & Pollard, E. (2021, March 25). The Swahili Civilization in Eastern Africa. *Oxford Research Encyclopedia of Anthropology*. doi:10.1098/acrefore/9780190854584.013.267
- Illinois University Library. (2019, April 23). Swahili language and culture. Retrieved April 26, 2021, from <http://guides.library.illinois.edu/Swahililanguageandculture/language>
- Kanga. (n. d.). Retrieved May 13, 2021, from <http://afrikskanga.weebly.cpm/about.html>
- Kimani, N. (2018, November 19). Kanga - The talking cloth of the East African Coast. Retrieved May 13, 2021, from <https://tdsblog.com/kanga-leso/>
- ‘Kanga(African garment).’ (n. d.). *Wikipedia*. Retrieved May 13, 2021 from [https://en.wikipedia.org/wiki/Kanga_\(garment\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Kanga_(garment))
- Knox, K. (2011). *Culture to Catwalk*, London: Bloomsbury Publishing.
- LaViolett, A. (2008, April). Swahili cosmopolitanism in Africa and Indian Ocean world, A.D. 600-1500. *Archaeologies*, 4(1), 24-49. doi:10.1007/s11759-008-9064-x
- Lamu Holiday Homes. (n. d.). Swahili Culture, history and architecture on Lamu Island. *Holiday Homes in Lamu, Kenya*. Retrieved April 26, 2021, from www.lamuholiday.com/swahili-culture/swahili-culture.html
- Lemaoana, L. (n. d.). The 1-54 Interview series in partnership with Artskop3437. *1-54*. Retrieved July 9, 2021, from <https://www.1-54.com/blog/the-1-54-interview-series-in-partnership-with-artskop3437-lawrence-lemoana/>
- Lichtenstein, A. (2017). Kanga's Woven Voice. *Aramco World*, 68(6), pp.4-16.
- Machado, P., Fee, S., & Campbell, G (2017). *Textile trades, consumer culture, and the material world if the Indian Ocean*. London: Paigrave Macmillan.
- Manson, K. (2009, November 11). Fashion show hails Kanga as East Africa's Kimono. *Fashion network*. Retrieved May 13, 2021, from <https://www.reuters.com/article/us-tanzania-fashion-swahili-idUSTRE5A91VN20091110>
- Mears, H. (2020 September). Three kangas from Kenya. *Royal Pavilion & Museums*. Retrieved July 09, 2021, from <https://brightonmuseums.org.uk/discover/2020/09/21/three-kangas-from-kenya/>
- Middleton, J. (1992). *The world of the Swahili - An African mercantile*

- civilization. Lodon: New Haven - Yale University Press
- Mpho, M. (2014, June). Messenger cloth feat. Kanga from East Africa. Retrieved May 13, 2021, from <http://www.makiandmpho.com/blog/2014/6/6/messenger-cloth-feat-kanga-from-east-africa>
- Msangi, Z. (2021, April 10). Swahili culture, design incubation. Retrieved May 13, 2021, from <https://designincubation.com/tag/swahili-culture/>
- Mutere, M. (2015). Swahili Wisdom/Sayings-Kangas. Retrieved May 13, 2021, from <https://malaikamutere.com/2015/12/22/swahili-proverbs-2/>
- Nassrulla, T. (2015 June 3). Khanga - clothing for Africa. *Tanzania - Experience*. Retrieved May 13, 2021, from <https://www.tanzania-experience.com/blog/khanga-clothing-for-africa/>
- Ngesa, A. (2019 May 27). Swahili Culture and its contributions to African fashion. *FAB L'STYLE*. Retrieved April 26, 2021, from <https://fablstyle.com/swahili-culture-and-its-contributions-to-african-fashion/>
- 'Optimistic guineafowl.' (2019, Aug 26). *Kangarui*. Retrieved May 13, 2021, from <http://kangarui.com/blogs/artstories/optimistic-guineafowl>
- Owusu, H. (2018). *Symbole Afrikas* (Lee et al., Trans.). Paju: Adinkra. (Original work published 1998)
- Pool, H. A. (2016). Why the term 'african fashion' is reductive. Retrieved July 09, 2021, from <http://www.theguardian.com/fashion/2016/apr/26/africa-mainstream-fashion-monolithic-fashion-cites-africa-hannah-azieb-pool>
- Ressler, P. (2012, September). The Kanga, A cloth that reveals- Co-production of culture in Africa and the Indian Ocean Region. *Proceedings of Textile Society of America Symposium, University of Nebraska-Lincoln*, p. 736.
- Ressler, P., & Horst, L. R. (2019). *The Kanga - An African Cloth*. Las Vegas; Independently published.
- Ryan, M. M. (2011). Kanga hits the runway - Fashion and an East African textile. *Center for African Studies Research Report 2011*, Retrieved May 13, 2021, from http://sites.clas.ufl.edu/african-studies/files/CASRR2011.Ryan_.pdf
- Ryle, J. (2019). Textiles that talk-East African Kangas and their meanings. *Center for Experimental Humanities*. Retrieved May, 13, 2021, from <https://eh.bard.edu/projects/textiles-that-talk-east-african-kangas-and-their-meanings/>
- Safaris, T. (2013, August 15). Kanga - The most colorful sight in Tanzania. Retrieved May 13, 2021, from <https://thomsonsafaris.com/blog/kanga-colorful-fashion-tanzania/>
- Smets, A. (2011, may 09). From Kanga to Kitenge - Exploring patterns of cultural change in the Kigoma region. Retrieved July 09, 2021, from https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/20110509_Kanga.pdf
- Song, G, Y. (2020). *Read Africa*. Seoul, Minsokwon
- 'Swahili culture & commerce in East Africa during the middle ages'. (2021). *Study.com*. Retrieved April 26, 2021, from <http://study.com/academy/lesson/swahili-culture-commerce-in-west-africa-during-the-middle-ages.html>
- 'Swahili proverbs - Kangas'. (n. d.). *University of Illinois at Urbana - Champaign*. Retrieved May 13, 2021, from <http://swahiliproverbs.afst.illinois.edu/kangas.htm>
- 'Tanzania may change, but the kanga remains. From Lake Tanganyika to Zanzibar. We ♥ kangas. We're preparing to make a book about kangas'. (n. d.). *The Kanga Book*. Retrieved May 13, 2021, from <http://www.the-kanga-book.com/about-kanga>
- 'The Kanga - An Artifact of Swahili Culture'. (2018, February 21). *Africa Speaks 4 Africa*. Retrieved May 13, 2021, from <https://www.africaspeaks4africa.net/kanga-artifact-swahili-culture/>
- 'The Kanga - East Africa's cultural jewel'. (2019, September 18). *DW*. Retrieved March 06, 2021, from <https://www.dw.com/en/the-kanga-east-africas-cultural-jewel/g-50451306>
- 'Traditional African clothing - A Guide Kanga'. (2017, July 31). *JR EXIM*. Retrieved May 13, 2021, from www.jrexim.com/traditional-african-clothing-a-guide-to-kanga/
- University of Iowa Stanley Museum Art. (n. d.). Swahili-Art & Life in Africa. Retrieved April 26, 2021, from <https://africa.uima.uiowa.edu/peoples/show/Swahili>
- Vigliani, F. (2020, June 26). Everything you need to know about Swahili Kanga. Retrieved May 13, 2021, from <https://www.watamukenya.net/en/articles/news/last-news/everything-you-need-to-know-about-swahili-kanga-.html>
- 'What is Kanga fabric?'. (n. d.). *Kanga yoga*. Retrieved July 09, 2021, from <http://kangayoga.co.uk/about/kanga/>

(Received October 14, 2021; 1st Revised November 28, 2021;
2nd Revised December 15, 2021; 3rd Revised December 20, 2021;
Accepted December 31, 2021)